

З історії мисливської зброярської фірми А. Дзіковського у Львові кінця XIX – початку ХХ століття

Ефективність галузі мисливського господарства тісно пов'язана з іншими галузями суспільного виробництва. Однією з найважливіших напрямів було й залишається виробництво знарядь, які забезпечують ефективне та гуманне добування дичини. Тому актуальним на цей час залишається історичний досвід організації виробництва, торгівлі та ремонту мисливської зброї Галичини кінця XIX – початку ХХ століття. В результаті опрацювання історичної фахової та публіцистичної літератури виявлено, що одним з найкраїщих прикладів ведення ефективного мисливського зброярського бізнесу до-сліджуваного періоду був львівський зброяр Альфред Дзіковський. Про успішність його справи свідчать чисельні похвальні грамоти та медалі.

Встановлено, що для реклами Альфред Дзіковський користувався послугами спеціалізованої мисливської періодики – часопису «Ловець», «Господарський календар», «Календар Галичанин», «Мисливський та рибальський календар», газети «Огляд» та «Львівської газети». Крім зброї власного виготовлення фірма торгувала зброяю та амуніцією відомих зброярських фірм: «Лефоше» (Lefaucheux), «Ланкастер» (Lancaster), «Кольт», «Teschner», «Dreyseg». Крім зброї та амуніції торгували також й супровідними товарами – зброярським маслом, манками, спеціалізованими мисливськими торбами та іншими аксесуарами.

Історичний досвід організації мисливського зброярства Альфреда Дзіковського є цінним для сучасних його послідовників з огляду на застосування його форм та методів організації бізнесу, а саме: реклами виробів через участь в тогочасних спеціалізованих виставках, рекламу у засобах масової інформації, через особливості організації сімейного бізнесу, організаційне реформування, використання торгової марки після смерті засновника.

Ключові слова: мисливство, Львів, Галичина, зброя, А. Дзіковський.

Oleg Protsiv

From the history of arms hunting firm of A. Dzikovskyy in Lviv in late 19th – early 20th century

The effectiveness of hunting economy is closely linked with other sectors of social production. One of the most important areas has been and continues to be the production tools that provide effective and humane bagging game. So important at this time is the historical experience of production, trade and repair of hunting weapons in Galicia late 19th - early 20th century. As a result, the historical study of professional and journalistic literature revealed that one of the best examples of effective arms hunting of doing business in study period was Alfred Dzikovskyy, Lviv gunsmith. The success of his business indicates numerous praiseworthy deeds and medals.

It was established that for advertising his business, Alfred Dzikovskyy used the services of a specialized hunting periodicals such as magazines «Catcher», «Economic Calendar», «Calendar Galychanyn», «Hunting and fishing calendar», the newspaper «Overview» and «Lviv newspaper». In its own weapons manufacturing company they traded arms and ammunition of famous gun-making companies such as «Lefoshe» (Lefaucheux), «Lancaster», «Colt», «Teschner», «Dreyseg». In addition to weapons and ammunition also they traded the related products: butter of arms, semolina, specialized hunting bags and other accessories.

The historical experience of hunting gun making of Alfred Dzikovskyy is valuable for today for his followers because of use of his forms and methods of management of business, namely advertising of products through participation in contemporary trade fairs, advertising in the media, due to the nature of the family business, organizational reform, use of the trade mark after the death of the founder.

Key words: hunting, Lviv, Galicia, weapons, A. Dzikovskyy.

Из истории охотничьего оружейной фирмы А. Дзиковского во Львове конца XIX – начала XX века

Актуальным в настоящее время остается исторический опыт организации производства, торговли и ремонта охотничьего оружия Галиции конца XIX - начала XX века. В результате обработки исторической профессиональной и публицистической литературы выявлено, что одним из лучших примеров ведения эффективного охотничьего оружейного бизнеса исследуемого периода был львовский оружейник Альфред Дзиковский. Исторический опыт организации охотничьего оружейного Альфреда Дзиковского ценно для современных его последователей, учитывая применение его форм и методов организации бизнеса, а именно: рекламы изделий участием в тогдашних специализированных выставках, рекламу в средствах массовой информации, из-за особенностей организации семейного бизнеса, организационное реформирование, использование торговой марки после смерти основателя.

Ключевые слова: охота, Львов, Галичина, оружие, А. Дзиковский.

Велику роль в ефективності мисливського господарства відіграють знаряддя полювання, які використовують мисливці. Однією з найбільш розвинених фірм з виготовлення, ремонту та торгівлі зброєю кінця XIX – початку ХХ ст. була зброярська фірма Альфреда Дзіковського. Історія його діяльності у Львові починається з 1876 року, коли він викупив у львівського купця Боніфація Штіллера магазин зброї^{1,2}. Через два роки, у 1878 р., він організував зброярську майстерню в якій працювало 12 майстрів³.

У 1881 році у фаховому мисливському часописі Галицького мисливського товариства вперше опубліковано оголошення про реалізацію у Львові мисливських рушниць, карабінів, пістолетів та револьверів з патентованої фабрики М. Арендта у магазині А. Дзіковського за найнижчими цінами.



Як свідчить реклама, в подальшому асортимент зброї та супутніх мисливських товарів фірми був значно розширеній. Зокрема, А. Дзіковський презентував свій магазин як єдиний у Галичині, в якому можна було купити зброю системи «Лефош» (Lefaucheur) та «Ланкастер» (Lancaster) всіх відомих калібрів. Крім зброї, тут реалізовували патрони марки «Teschner» та «Dreyseg», ціна яких відповідно становила 2,20 та 3,50 золотих. Для мисливців, які набивали патрони самостійно, реалізовували дріб: 1 кг – 36 центів, а при купівлі 10 і більше кілограм була передбачена скидка до 34 центів. Вартість кілограму пороху коливалась від 1,42 до 3,60 золотих. Крім зброї магазин торгував манками для приваблювання самців козулі за ціною від 0,7 до 2 золотих. Для ширшої реклами фірма на письмову вимогу розсилала розширеній прейскурант товарів та мисливський календар.

В ілюстрованому календарі «Галичанин» повідомляли, що головний магазин зброї, мисливських знарядь, а також парфумерії А. Дзіковського знаходився у Львові на вул. Кароля Людвіка, 1.

Оголошення про реалізацію у Львові мисливських рушниць, карабінів, пістолетів та револьверів з патентованої фабрики М. Арендта (Бельгія)⁴.

¹ Швагуляк-Шостак О. Курорт Боніфація. – Контракти. – 2008. – №25 (червень). – Режим доступу: archive.kontrakty.ua/gc/2008/25/18-zayavi.html?lang=ua

² Моршин-карпатська перлина про курорт Моршин на Прикарпатті – Режим доступу: marushchaksadyba.io.ua/s1683598/morshin-karpatska_perlina

³ Мисливський павільйон – Режим доступу: lvivcenter.org/uk/uid/picture/?pictureid=2535

⁴ Ogłoszenia // Łowiec – 1881. – № 1. – S.16.

ALFREDA DZIKOWSKIEGO

we Lwowie

Poleca na sezon polowan:

Niezawodne patrony do strzelb odtylcowych po cenach fabrycznych.

Systemu Lefaucheux.

Popielate, wytrzymujące 1—2 strzały								
Kaliber	12	14	16					
za 100 sztuk zlr.	1·70	1·50	1·20					
Brązowe, wytrzymujące 3—4 strzały								
Kaliber	12	14	16					
za 100 sztuk zlr.	1·90	1·75	1·50					
Zielone, wytrzymujące 4—6 strzałów								
Kaliber	10	12	14	16	18	20	24	28
za 100 sztuk zlr.	2·50	2·00	1·90	1·80	1·80	1·80	1·80	1·80

Systemu Lancaster.

Popielate, wytrzymujące 1—2 strzały								
Kaliber	12	14	16					
za 100 sztuk zlr.	1·90	1·75	1·50					
Brązowe, wytrzymujące 3—4 strzały								
Kaliber	12	14	16					
za 100 sztuk zlr.	2·20	2·10	1·80					
Zielone, wytrzymujące 4—6 strzałów								
Kaliber	10	12	14	16	18	20	24	28
za 100 sztuk zlr.	3·00	2·40	2·30	2·10	2·10	2·10	2·10	2·10

Реклама магазину мисливської зброї

Альфреда Дзіковського⁵

Для приваблення потенційних клієнтів їм надавали можливість випробувати зброю при її купівлі. Вартість однострільних рушниць становила від 6 до 25 золотих, двострілок — 24-150 золотих, двострілки марки «Ланкастер» — 35-250 золотих, двострілки фірми «Teschner» та «Dreyseg» — 120-150 золотих. За 8-40 золотих можна було купити зброю для дітей. Вартість револьверів коливалася від 4,25 до 50 золотих.

Крім зброї можна було купити patrony до зброї всіх систем за ціною виробника. Вартість сотні патронів коливалася у межах 1,35-8 золотих. Для мисливців, які надавали перевагу споряджати patrony самостійно, реалізовували спеціальні ручні машинки за ціною 1-5 золотих. Для полювання продавали також спеціальні мисливські торби, одяг, шапки, чохли для зброї.

Реклама головного магазину мисливської зброї зброярської фірми Альфреда Дзіковського⁶.

Patrony Teschnera Nr. 0, 1, 3, 4, 5, 100 sztuk zlr. 2·20
Dreysego 0·70, 0·71, 0·72, z przyborami 3·50

Śrot twardy angielski (Chilled Shot)

1 kilogram we wszystkich grubościach 36 ct.
Przy odbiorze 10 kilogramów 34 .

Proch we wszystkich gatunkach

1 kilogram po zlr. 1·42, 1·78, 1·87, 1·96, 2·00, 2·40, 3·60.

Przybitki

w różnych gatunkach, pudelko od 30—50 ct.

Wabiki na sarny (kozły)

najdokładniej nastrojone

sztuka po ct. 70, 80, 85, zlr. 1·00, 1·50 do 2·00.

Wszelkie przybory myśliwskie.

Cennik specjalny, illustrowany, z kalendarzem myśliwskim, na żądanie wysyłam gratis i franko.

L. Zwierkowa drukarnia w Lwowie.

Główny magazyn broni

przyborów myśliwskich i do podróży oraz perfumerii i wszelkich artykułów toaletowych.

ALFREDA DZIKOWSKIEGO

we Lwowie, ulica Karola Ludwika liczbą 1,
poleca wspomniane artykuły najtaniej
mianowicie:

pod гарancją wyprawianego.

BROŃ MYSŁIWSKA

wysokiej jakości francuskiej, angielskiej, belgijskiej, czeskiej i niemieckiej fabrykach, jako:

Pojedyncze kaplowe	od 1 zł. do 25 zł.
Dubeltowe	10 80 .
Dubeltowe odtylcowe Le- facheux	21 150 .
Dubeltowe odtylcowe Lan- casters	35 250 .
Dubeltowe igłowe Dres- seg i Teschnera	120 150 .
Dubeltowe i pojedyncza danieli	8 40 .
Stuńce i pistolety salono- we (Fieber).	650 35 .

REWOLWERY

4, 5, 6, 7 i 10 cięci strzelatowe
Lefaucheux, Lancaster, Schaps, Galland, Warant, Bulldog, Sedzir i inne do lamańia i samolustnego wyzraczania lusek od 4 zł.
25 ct. do 30 zł.

SPADRONY i RAPIRY

oraz wszelkie przybory do szermierki
Karabole do strzału polskiego i inne starożytne.

Niezwodne Patrony

po cenach fabrycznych.

Do wszystkich systemów broń i do wszystkich kalibrów sztuka od 1 zł. 25 ct. do 8 zł.
Przybitki papendekowe, filcowe i tkaniny angielskie od 25 ct. do 1 zł. 50 ct. Ma- szynki do robienia ladańku i wosadnia kapeli od 1 zł. do 6 zł. Śrot, kruski, sklepiony- jące z sórką, proch i kapsle, Torby myśliwskie, kartaszki, latarenki, silniki, siatki i troki. Paterole do strzałów, rewolwery, skrzynie, bajonet, i waterproof. Paki do strzał, gurtownia, skrzynie i poduszki do pudeł, maszynki. Obroże i smycze psy, korale do brzytwy, Kordasy i noże myśliwskie, krzesła i krzesełka. Galanteria myśliwska z rogiem jeleniego. Brzytwy, najdawniejsze szwajcarskie Leontogg od 1 zł. 70 zł.
Paki do brzytwy i rozmaite pejzże i mydel do golenia. Szczotki do włosów i do szcze- steczek do zębów, do nasadek i do cyprysówka toaletowe. Grabsione hawole, szylkretowe i z kości słoniowej. Lusterka oraz wszelkie artykuły toaletowe. Perfumy, mydła, kosmetyki, pudry, creme, ocy etc. Woda kołonka, miętowa do ust i asteka

do włosów, blanek, róz, etc.

Glowny sklad ogni sztucznych ogrodowych i salownych.

Koncesjonowany własny

WARSTA T RUSZNIK ARSKI
w którym nadokładniej wykonywam, naprawiam i przerabiam

Broń wszystkich systemów

po cenach najumiarkownińszych.

Dokładne cenniki z kalendarzem myśliwskim rozesłan na żądanie gratis i franco.

⁵ Ogłoszenia // Łowiec – 1884. – № 8. – S.136.

⁶ Ogłoszenia // Haliczanin, kalendarz powszechny zastosowany do potzreb wszystkich mieszkańców Galicji i ilustrowany rok pański 1883. – Lwów:, 1883.

У 1885 році з'явилася реклама фабрики та магазину зброї Альфреда Дзіковського, а також оголошення про продаж 500 рушниць. Відзначалось, що фірма отримала нагороду на країновій виставці та має філію у Тернополі⁷.

Jedynie nagrodzona
na
WYSTAWIE
KRAJOWEJ

NAGRODA
PAŃSTOWA
DLA
PRZEMYSŁU
KRAJOWEGO

FABRYKA I SKŁAD BRONI
ALFREDA DZIKOWSKIEGO
ulica Karola Ludwika 1. 1. we Lwowie
Filia w Tarnopolu.
Poleca na sezon półowiątka

BRON MYŚLIWSKA,
500 dubeltówek systemu Lancastra

Реклама зброярської фірми А. Дзіковського у Мисливському та рибальському календарі за 1885 р. рекламивала мисливцям не лише різноманітні системи зброї за найнижчими цінами, але інформували, що у Тернопільській філії можна купити зброю не лише мисливцям, але й також держслужбовцям, військовим та поліціянтам.

На мисливський сезон 1886/7 років для мисливців пропонувала новинку – англійський карабін системи «Колт» вартістю 65 золотих. Тогочасний мисливський закон, на відміну від сьогоднішнього, не забороняв полювати вночі. Тож для мисливців пропонували спеціальні світлові прилади для полювання на кабанів, качок, гусей. Вартість приладу разом з інструкцією користування становили 1 золотий.

Реклама зброї містилась не лише у спеціалізованих мисливських виданнях, але й у суспільних та наукових, зокрема в «Огляді» («Przegląd»), що позиціонував себе як суспільно-політичний і літературний часопис. Так, у 1888 році тут подавали рекламу мисливської зброї, але, враховуючи специфіку чита-

GŁÓWNY MAGAZYN
BRONI i PATRONÓW
wszelkich przyborów
myśliwskich, do pórzy, szermierki,
i artykułów toaletowych

ALFREDA DZIKOWSKIEGO
we Lwowie
poleca
po cenach najtańszych i pod największą
gwarancją

Bron myśliwską
Rewolwery, sztućce i pistolety Floberta,
Patrony do wszystkich istniejących systemów
i kalibrów,
Przybitki tłuszczone, papendeklowe i filcowe,
Proch, śrot, kule i kapsle.
Główny skład ogni sztucznych, salowych, ogrodowych i wodnych,
Koncesjonowany własny warsztat rusznikarski
w którym najdokładniej wykonywam, naprawiam
i przerabiam broni wszystkich systemów, po cenach najumorowalszych.
Jednocześnie pozwalam sobie zwrócić uwagę
Szanownej P. T. Publiczności na moją nowo
urządzoną

FILIA
głównego magazynu broni ze Lwowa
w Tarnopolu
przy ulicy Gimnazjalnej.
która zaopatrzymie również w broń i przybory
myśliwskie z pierwszorzędnych fabryk świata.
Niemniej dla dogodności okolicy utrzymywać
będę na składzie wszelkie wyroby wechodzące
w zakres rymarstwa i siodlarstwa, oraz przybory
uniformowe dla pp. oficerów, urzędników i wojska.
Cenniki illustrowane na żądanie wysyłam gratis.

Реклама зброярської фірми
Альфреда Дзіковського⁸.

чів, наголос поставили на рекламу зброї, необхідної для захисту у випадку війни. Зокрема, пропонували револьвери у будь-якій кількості за ціною 50 золотих.

У рекламі, розміщенній у «Ловці» (1899 р.), крім асортименту мисливської зброї інформували про високі відзнаки фірми: 10 медалей. Для тих, хто цікавиться виробами фірми, у магазині можна було безоплатно отримати прейскруант на товари.

⁷ Ogłoszenia // Łowiec – 1885. – № 7. – S.120.

⁸ Kalendarz myśliwski i rybacki na rok 1885. – Lwów: Gal. Tow. Łowieckie, 1885. – S. 298.

Pierwszy, najstarszy, jedyny na całą Galicję
MAGAZYN BRONI
 i przyborów myśliwskich
 zabytki w. 1854.
FRANCISZKA EHRLICHA
 we Lwowie Halicka ulica 1. 6.



BRON
 wyrobu najslawniejszych belgijskich fabryk N. Arendt,
 Augusta Frankoego, wyroby czeskie i niemieckie, po
 bardzo zniżonych cenach.

	100 szt.	150 szt.	200 szt.	250 szt.	300 szt.	350 szt.	400 szt.	450 szt.	500 szt.
Patrony kapiszony	9,-	9,-	9,-	9,-	9,-	9,-	9,-	9,-	9,-
Dubelitowski Kapiszon	11,-	11,-	11,-	11,-	11,-	11,-	11,-	11,-	11,-
Dubelitowski Łaciakow	22,-	22,-	22,-	22,-	22,-	22,-	22,-	22,-	22,-
Dubelitowski Łaciakow	25,-	25,-	25,-	25,-	25,-	25,-	25,-	25,-	25,-
Patrony Lekkieści i Lancaster	74,-	74,-	74,-	74,-	74,-	74,-	74,-	74,-	74,-
Dubelitowski Trenorzy i Drezyna	119,-	119,-	119,-	119,-	119,-	119,-	119,-	119,-	119,-
Sztarce do polowania	25,-	25,-	25,-	25,-	25,-	25,-	25,-	25,-	25,-
Sztarce żarówka	65,-	65,-	65,-	65,-	65,-	65,-	65,-	65,-	65,-
Sztarce Fizberga	9,-	9,-	9,-	9,-	9,-	9,-	9,-	9,-	9,-
Pistolety i pistoletki	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50
Brużet Zielonogórski	1,-	1,-	1,-	1,-	1,-	1,-	1,-	1,-	1,-
Rewolwery Lekkieści 3. 5. 7. 9. 12 mm.	4,-	4,-	4,-	4,-	4,-	4,-	4,-	4,-	4,-
Rewolwery Lancaster 3. 5. 7. 9. 12 mm.	5,-	5,-	5,-	5,-	5,-	5,-	5,-	5,-	5,-

Najnowsze, nowoczesne i ciekawe broń, bestiale, pistolety, rewolwery, pistolety, rewolwery do strzelania i konserwacji. Wszystkie broni są dobrze wyprodukowane, najlepszej jakości, laminowane, grawerowane, miedzianej, stalowej i żelazowej, z ujemnymi, tylnymi, skutecznymi i stabilnymi dźwigniami, kierunkiem, zmianą kalibru, zwiastunem, rękojeścią, rurką, kominkiem i żarówką. Wszystkie w miernikach, masy, rozmiarach, szerokościach i grubościach, w jednostkach, manierach i dla wszystkich wyżej wymienionych celów. Wszelkie informacje i propozycje.

K a l i b r e									
P a t r o n y	6	10	12	14	16	18	20	24	28
	sz								
Lancaster średnie	2,75	2,56	2,-	1,78	1,78	1,84	1,89	1,86	1,86
" brzoza	2,80	2,66	2,00	1,70	1,46	1,46	1,46	1,46	1,46
" srebro	2,60	2,66	2,00	1,70	1,46	1,46	1,46	1,46	1,46
Lancaster średnie	2,00	2,00	1,50	1,25	1,15	1,15	1,15	1,15	1,15
" srebro	2,00	2,00	1,50	1,25	1,15	1,15	1,15	1,15	1,15
" miedź	2,00	2,70	2,00	2,16	1,84	1,84	1,84	1,84	1,84
" żelazo	2,00	2,70	2,00	2,16	1,84	1,84	1,84	1,84	1,84

O G N I S Z T U C Z N Y C H
 okienkowych, ogrodzeniowych i wieżowych.
 Najniższe ceny na żądanie wysyłane gratis i franko.
 Zadawnia zamawianie z prewencyjnym uaktywnianiem kontaktu
 adresowanego pisaną.

Реклама зброярських фірм
 Альфреда Дзіковського
 та Францішка Ерліха⁹

Реклама
 зброярської фірми
 А. Дзіковського¹⁰.

! Ważne dla myśliwych!
 Główny magazyn broni i przyborów myśliwskich
ALFREDA DZIKOWSKIEGO
 we Lwowie i w Tarnopolu

polecany po znalezieniu żądanego czasopisma.

1886/7 Na sezon		1886/7	
Pruski myśliwski w najlepzej garniturze,	100 sztuk 30 zł.	Pruski myśliwski w najlepzym garniturze,	100 sztuk 30 zł.
pol. kijow. po 72. 91 szt. i wyżej pol. kijow. do rozmaitości 60 szt.		pol. kijow. po 72. 91 szt. i wyżej pol. kijow. do rozmaitości 60 szt.	
Smotra na najnowsze garniturem 100 szt. kijow. 103 szt. 12 zł.		Smotra na najnowsze garniturem 100 szt. kijow. 103 szt. 12 zł.	
Strzelby myśliwskie: Dubelitowski Lancaster od 25,- Lekkieści od 29,- Pożółkiny kapuścianie od 45,-		Strzelby myśliwskie: Dubelitowski Lancaster od 25,- Lekkieści od 29,- Pożółkiny kapuścianie od 45,-	
Rewolwery typu Lekkieści od 37,- Lancaster od 45,- Pożółkiny na wyciągnięcie kciuków.		Rewolwery typu Lekkieści od 37,- Lancaster od 45,- Pożółkiny na wyciągnięcie kciuków.	
Pistolety narzucane Floberta od 4,- Sztarce od 6,- 250 patronów do 9,6 z kalibrem 100,-		Pistolety narzucane Floberta od 4,- Sztarce od 6,- 250 patronów do 9,6 z kalibrem 100,-	
Torki myśliwskie od 8,- Sztuki od 1,- Patki na patrny 12,- Kaski na głowę 8,-		Torki myśliwskie od 8,- Sztuki od 1,- Patki na patrny 12,- Kaski na głowę 8,-	

N O W O Ş Ç !
 Oryginalne angielskie karabinki repetery

12-strzelowe z założeniem centralnym kalibr. 44 (12 mm)
 systemem i wyrobu COLTA w Londynie.



Długość całego sztuka 100 cm;
 Waga 265 dekr.,
 Cena 65 zł.

200 patronów myśliwskich w kalibrze 6 zł.
 Oryginalnych angielskich 100 sztuk. 8 zł.

Jest to broń myśliwska, która sprawia wrażenie przedniej broni myśliwskiej, a najwyżej w czasach dzisiejszych tak pod względem precyzji strzelania jak i wykonania i umiarkowanej ceny. Karabinka to powstanie wyjątkowe dołączające się dołączającym systemem zapasowego swego pojedynczą konserwacją i sprawnym mechanizmem.

Bardzo praktyczne dla każdego myśliwego

Lusterka świecące w nocy,

zostańającą maską na twarz, dającą się ukrywać z najbezpieczniejszym skrytką na czasie polowania nocnego (na maskę) na dziki, lisy, gory, kaczątki do polowania nocnego (na maskę) na dziki, lisy, gory, kaczątki.

Cena jednej sztuki wraz z opisem użycia 1 zł.

Cenik ilustrowany na żądanie rozmówian franko.

Na wypadek wojny.



REWOLWERY
 precyzyjne wyrobione
 dla Piechoty i Kawalerii.

PALASZE I SZPADY ostrzone.
WSZELKIE PRZYBORY UNIFORMOWE
 1845/8-10 dla P. T. c. k. oficerów i urzędników.

Repetjerki 12-strzelowe

dostarcza w najniższej cenie po 50 zł.

Jedyny magazyn broni i przyborów myśliwskich
A. DZIKOWSKIEGO we Lwowie.

Ceny
fab-
bryczne



Alfred Dzikowski

c. i k. nadworny dostawca

we Lwowie, ul. Karola Ludwika 1.

Główny magazyn i fabryka

BRONI

odszczergólniona dyplomem honorowym c. k. ministerstwa handlu i 10 medalami zaslugi

poleca zaakomitu

broń myśliwską

oraz

AMUNICYĘ

i wszelkie

przybory myśliwskie, łowieckie, do konnej jazdy, szermierki i podróży po cenach najtańszych.



Cenniki bogato ilustrowane na żądanie gratis i franco.

Реклама фабрики та магазину зброї Альфреда Дзіковського про продаж рушниць¹¹.

Вміння та навички Альфреда Дзіковського у виробництві зброї використовували органи державної влади. Він виступав зброярсько-балістичним експертом під час судових засідань у львівських судах¹².

Про високу повагу до якості зброї свідчить оголошення про реалізацію комісійної мисливської зброї від п. Ольшевської (Львів, вул. Малецького, 10). Вона вказувала, що зброя куплена у магазині А. Дзіковського.

OKAZYA. Strzelby ze sklepu Dzikowskiego do sprzedania: dubeltówka 250 złr., trzylufek 180 złr., sztucice 30 złr. Oglądać i kupić można pod l. 10 ulica Małeckiego, Lwów, Olszewska.

Оголошення про продаж зброї
з магазину А. Дзіковського¹⁴.

¹¹ Ogłoszenia // Łowiec – 1899. – № 16. – S.192.

¹² Z Izby sądowej. // Gazeta lwowska. – 1899. – № 110. – S.3.

¹³ Ogłoszenia // Łowiec – 1901. – № 1. – S.12.

¹⁴ Ogłoszenia // Łowiec – 1902. – № 20. – S.246.

¹⁵ Ogłoszenia // Łowiec – 1903. – № 9. – S.110.

Alfred Dzikowski

c. i k. nadworny dostawca.

Lwów, ul. Karola Ludwika 1. 1.



→ Główny magazyn i fabryka ←
broni myśliwskiej

odszczergólniona na wystawach krajowych:

Diplomem honorowym Wys. c. k. Ministerstwa handlu i 10-mi medalami zaslugi

poleca zaakomitu

BRON MYSŁIWSKA

jak to

Lankastrówki z kurkami i bez kurków. Sztućce, Expressy, pojedyńcze i podwójne. Trzyłufki lankaster, iglicowe i hamerles. Iglicówki Teschnera, W. Collatha. Rewolwery, pistolety, flobery i t. d.

Jedyny skład fabr. fuset nabijanych i patronów ost. g. ujemnicie.

Przybory myśliwskie i łowieckie po cenach najtańszych.

Реклама фабрики та магазину зброї Альфреда Дзіковського, де вказано, що фірма нагороджена почесним дипломом Міністерства торгівлі та 10 різними медалями¹³.

У 1903 році магазин подав рекламу про продаж різних видів пороху та патронів до мисливської зброї, відзначивши, що відповідно до розпорядження Міністерства війни від 6 травня 1902 року № 744 фірма отримала ліцензію на продаж австрійського пороху у Галичині та Буковині¹⁵.

Крім того, з реклами фірми, опублікованої у «Господарському календарі», видно зміну адреси магазину зброї.

Після смерті на 56 році життя Альфреда Дзіковського (12 жовтня 1906 року) у некрологі були перераховані всі його заслуги. Він був успішним торгівцем, членом Галицького мисливського товариства, почесним членом товариства

! Ważne dla P. P. myśliwych!

Rozporządzeniem Wysokiego ces. króla, Ministerstwa wojny, oddział VII do l. 744 z dnia 6 maja 1902 roku, otrzymał podpisany, przy swojej dotychczasowej licencji na sprzedaż prochu austriackiego również

wyłączną sprzedaż dla Galicyi i Bukowiny zagranicznych gatunków — prochu i patronów —

dla wszelkiego rodzaju broni kulowej i śrótowej.

Wszelkie zamówienia z dokładnym podaniem gatunku, kalibru i systemu, z dodaniem stosownego zadatku, będą wykonywane o ile możliwości jak najspieszniej.

Alfred Dzikowski

c. k. nadworny dostawca

we Lwowie, ul. Karola Ludwika 1.

Реклама фірми Альфреда Дзіковського.

мисливців Святого Губерта, бухгалтером цих товариств, власником найкращої зброярської майстерні та магазину мисливської зброї¹⁷.



Alfred Dzikowski

kupiec, radny i obywatel m. Lwowa, wielce zasłużony członek galicyjskiego Towarzystwa łowieckiego, honorowy członek Towarzystwa myśliwskiego im. św. Huberta we Lwowie i były skarbnik obu tych Towarzystw, właściciel najlepszej pracowni rusznikarskiej i pierwszorzędnego składu broni myśliwskiej w Galicyi — zmarł 12. października b. r. w 56. roku życia.

Z serdecznym żalem żegna pełnego zasług towarzysza i najżyczliwszego przyjaciela galicyjskie Towarzystwo łowieckie.

Spokój Jego duszy!

Некролог

BROŃ

wszelkiego rodzaju, Łuski naboje i patrony ostre. Proch, śrut, kule, kabzle i przybitki. Przybory myśliwskie, łowieckie i do szermierki. Oznaki sztuczne, lampiony i balony powietrzne. Fakle smołowe do pochodów i wszelkie artykuły sportowe

poleca w największym wyborze i najtaniej

Główny Magazyn Broni
ALFREDA DZIKOWSKIEGO

o. k. nadw. dostawcy

we Lwowie, ulica Karola Ludwika L. 3.

Cenniki ilustrowane na żądanie bezpłatnie.

Реклама магазину Альфреда Дзіковського (Львів, вул. Людвіка, 3) щодо реалізації зброї та набоїв¹⁶.

Після смерті Альфреда Дзіковського його зброярську справу успадкував син Здіслав Дзіковський, який опублікував оголошення наступного змісту: «Маю честь повідомити, що буду й надалі добросовісно вести зброярську майстерню і магазин зброї А. Дзіковського з 30-літнім стажем у Львові, й триматиму високу планку батька»¹⁸.

Mam zaszczyt zawiadomić, że istniejącą we Lwowie d. lat 30-tu fabrykę broni i magazyn przyborów myśliwskich pod firmą

ALFRED DZIKOWSKI

c. k. Nadworny Dostawca

rowadzić będę nadal przy współudziale dotychczasowych i pomocniczych i pod tem samem fachowem kierownictwem fabryki i warsztatów.

Proszę o obdarzanie mnie tem samem zaufaniem, ja im się cieszyła firma za życia ś. p. Ojca mojego, zapewniam zaś, że będzie mojem najusilniejszym staraniem, na ufańie i względę P. T. Odbiorców w całej pełni zasłużyć.

Dr. Zdzisław Dzikowski.

Оголошення доктора Здіслава Дзіковського, сина Альфреда Дзіковського.

¹⁶ Ogłoszenia // Gospodarz kalendarz – 1906. – S.266.

¹⁷ Ogłoszenia // Łowiec – 1906. – № 20. – S.250.

¹⁸ Ogłoszenia // Łowiec – 1906. – № 24. – S.298.

Через два роки по смерті Альфреда Дзіковського відповідно до рішення краївого суду від 20 вересня 1908 року було зареєстроване господарське товариство «Альфред Дзіковський» (Львів, вул. Кароля Людвіка, 3) з правом торгівлі та ремонту зброї¹⁹, що свідчить, про високу довіру до його імені. Акціонерами фірми були Здіслав Дзіковський, Казимир Табачковський та Ришард Сарторі²⁰. Про відмінну якість зброї, яку виготовляв А. Дзіковський, свідчить також реклама Ришарда Сарторі, багаторічного партнера та технічного директора керівника фірми А. Дзіковського.



Оголошення Я. Сарторі (Львів, вул. Куркова, 2) – багаторічного партнера та технічного керівника фірми А. Дзіковського з рекламио власної зброярської фірми, що реалізує порох, зброю, мисливські знаряддя, оптичні прицілі²¹.

У рекламі від 1908 року відзначалось, що фірма Альфреда Дзіковського була єдиною у Галичині фабрикою зброї, відзначеної на виставках найвищими нагородами, і була генеральним представником у Галичині та Буковині фабрик зброї Зауера та Коллатха²².



Реклама зброярської фірми Альфреда Дзіковського²⁴.

¹⁹ Dział IV. Przemysł metalowy. Rusznikarstwo (broń myśliwska). // Skorowidz premyslowo-handlowy Krolestwa Galicyi II wydanie. Lwów: 1912. – S. 458.

²⁰ Ogłoszenia // Gazeta lwowska. – 1908. – № 261. – S. 10.

²¹ Ogłoszenia // Łowiec – 1921. – № 3. – S. 8.

²² Ogłoszenia // Łowiec – 1908. – № 1. – S. 12.

²³ Ogłoszenia // Łowiec – 1908. – № 19. – S. 230.

²⁴ Gospodarz kalendarz – 1909.

²⁵ Ogłoszenia // Łowiec – 1915. – № 1. – S. 1.

Реклама фірми (Альфреда Дзіковського) «Alfred Dzikowski».

Оголошення зброярської майстерні (Альфреда Дзіковського) «Alfred Dzikowski» про реалізацію відомого засобу для чищення зброї «BALISTOLU – KLEWERA»²³.

У 1915 році господарське товариство А. Дзіковського було перереєстроване на Галицьку мисливську спілку.

Оголошення Галицької мисливської спілки – правонаступниці фірми А. Дзіковського (Львів, вул. Кароля Людвіка, 1) про наявність спортивних товарів найкращої якості²⁵.

Galicyjska Spółka Myśliwska

przedtem A. Dzikowski

we Lwowie, ul. Karola Ludwika 1.

zawiadamia = = P. T. Myśliwych,

że uzyskała zezwolenie c. k. Władz na sprzedaż amunicji i posiada niekiedy na składzie

wszelkie naboje śrutowe (dymne i bezdymne, prócz kal. 16).

Wielki wybór: artykulów sportowych, wyrobów skórzanych, torb, waliz i kufrów, lasek, parasoli, bronzów, perfum, przyborów tualetowych, necesserów, termoforów, flaszek polowych, manierek, latarek, smarów na obuwie, mydeł, past i t. p.

Towar pierwszej jakości. 

 Ceny umiarkowane.

Оголошення Галицької мисливської спілки – правонаступниці фірми А. Дзіковські (Львів, вул. Кароля Людвіка, 1) про великий вибір набоїв до мисливської зброї²⁶.

Добре ім'я Альфреда Дзіковського експлуатували й у Другій Речі Посполитій. У 1922 році в часописі «Ловець» опублікували оголошення про реалізацію зброї за адресою: вул. Легіонів, 3, з зауваженням, що тут знаходилася мисливська спілка імені А. Дзіковського.

Broń palną

wszelkich systemów naprawia i sprzedaje;

! dostarcza wszelkich przyborów myśliwskich !!

Magazyn broni, Lwów, ul. Legionów, I. 3.

(Były lokal Spółki myśliwskiej)

Przedtem firma A. Dzikowski.

Broń palną

wszelkich systemów naprawia, sprzedaje nową sprowadzoną z zagranicy

oraz przybory myśliwskie

Pracownia rusznikarska

:: Lwów, ul. Legionów 3. ::

Оголошення зброярської фірми (Львів, вул. Легіонів, 3) про реалізацію мисливської зброї різних фірм²⁸.

NA TOKI

KARABINKI 5-strzałowe na naboje Vierlinga

KARABINKI z lunetami na naboje Hornet

KARABINKI Winchestera 10-strzałowe

KARABINKI Simsona

KARABINKI Savage 250—300

poleca

E. DMYTRACH Lwów, Legionów 3

Реклама магазину Е. Дмитраха про продаж зброї (Львів, вул. Легіонів, 3)²⁹.

Також для популяризації мисливської зброї використовували виставки, де зброярі мали можливість представити власну продукцію. Так, у 1882 році в Перемишлі проходила промислова виставка, в якій взяв участь львівський зброяр Альфред Дзіковський. Газета Львівська відзначала, що представлену ним зброю розмістили в окремому сейфі, а сумарна вартість цієї зброї складала 1500 золотих. В кулуарах говорили, що найкращою зброярською фірмою у Львові є фірма Т. Вішновецького, що перейшла у власність А. Мольнара, але й надалі виробляє дуже якісну

Реклама магазину зброї по вул. Легіонів, 3,
Львів²⁷.

²⁶ Ogłoszenia // Łowiec – 1917. – № 7-8. – S.49.

²⁷ Ogłoszenia // Łowiec – 1922. – № 1. – S.12.

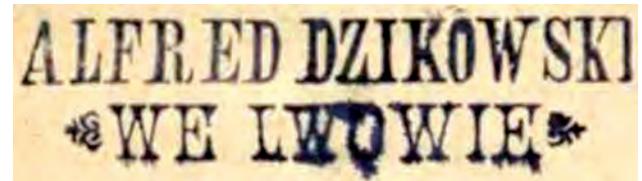
²⁸ Ogłoszenia // Łowiec – 1921. – № 3. – S.8.

²⁹ Ogłoszenia // Łowiec – 1935. – № 3. – S.36.

зброю³⁰. На наступній виставці у Krakowі у 1887 року директор зброярської фірми A. Dzikowsкого A. Tabachkowsкий³¹ отримав 2 дукати премії та похвальну грамоту за відмінну якість зброї³².

На загальногосподарській Галицькій виставці 1894 року у Львові були відзначені й зброярські фірми. Зокрема, Теофіл Жировський – суддя на крайовій виставці, відзначав, що на виставці проходили випробування зброї львівських фірм A. Dzikowsкого, Шадковського та Копчинського. На його думку, зброя фірми Альфреда Dzikowsкого є найкращою. Під час випробувань на показових стрільбах по мішенях всі 8 пострілів поцілили у чорне коло мішенні, а при пострілі у мішень зайця з відстані 36 метрів дробом № 4 попадання становило від 24 до 34 дробинок. З цієї відстані дріб пробивав 100 листів паперу і, на думку автора, якщо б ще було додано 30 аркушів, він їх також пробивав б. Якість зброї фірм Шадковського та Копчинського також є відмінною, але їх ціна є вищою³³. Про слухність думки судді свідчить той факт, що представлені експонати майстерні Альфреда Dzikowsкого були відзначені бронзовою медаллю Міністра рільництва Австроїї³⁴.

Крім виставок мисливську зброю у Львові представляли в мисливському музеї, який діяв при Львівській лісовій школі. Для організації мисливського музею журнал «Ловець» звертався



Екслібрис A. Dzikowsкого

до своїх читачів з проханням направляти до Львівської лісової школи стару зброю різних систем, мисливські знаряддя, а саме: сітки, сільця, конфісковані у браконьєрів, а також різні роги, шкіри, клики³⁵. Учнів у цій школі вивчали із способами поводження зі зброєю. А оскільки школа власної зброї не мала, то позичали її у торгівців та графа В. Дідушицького. Тож організація мисливського музею сприяла б вивчення мисливської науки³⁶.

Слід відзначити, що Альфред Dzikowski був бібліофілом. Книги з його приватної бібліотеки на мисливську тематику з його екслібрисом розійшлися по книгозбирнях.

Отже, зброярська фірма Альфреда Dzikowski спричинилась до розвитку мисливського галузі Галичини, про що свідчать чисельні нагороди з виставок, відгуки у пресі тощо. З метою розширення торгівлі зброєю та набоями широко застосовували рекламу виробів як у фахових мисливських виданнях, так і суспільно-політичних та у господарських календарях.

References

Shvahulyak-Shostak O., (2008) „Kurort Bonifat-siya.” Kontrakty, [Online], vol . 25 (cherven’) available at: archive.kontrakty.ua/gc/2008/25/18-zayavi.html?lang=ua

Morshyn-karpat’s’ka perlyna pro kurort Morshyn na Prykarpatti, [Online], available at: marushchaksa-dyba.io.ua/s1683598/morshin-karpatska_perlina

Myslyvs’kyj pavil’yon, , [Online], available at: lvivcenter.org/uk/uid/picture/ ?pictureid=2535

„Kalendarz myśliwski i rybacki na rok 1885.” (1885), Lwów: Gal. Tow. Łowieckie,. – pp. 298.

Dział IV. Przemysł metalowy. Rusznikarstwo (broń myśliwska). (1912), „Skorowidz premzlowo-handlowy Królestwa Galicyi II wydanie.“ Lwów, pp. 458.

Żurowski Teofil. Korespondencye (1894), „Łowiec”, vol. 9. – pp. 142.

Korespondencye (1894), „Łowiec”, vol. 10. – pp. 157.

³⁰ Wystawa w Przemyślu. // Gazeta lwowska. – 1882. – № 207.– S.3.

³¹ Wystawa krajowa. Kraków dnia 19. września. // Gazeta Narodowa. – 1887. – № 215.– S.1-2.

³² Wystawa krajowa w Krakowie. // Gazeta lwowska. – 1887. – № 211.– S.5.

³³ Żurowski Teofil. Korespondencye // Łowiec – 1894. – № 9. – S.142.

³⁴ Korespondencye// Łowiec – 1894. – № 10. – S.157.

³⁵ Sprawy galic. towarzystwa łowieckiego //Łowiec. – 1882. – № 11. – s.161.

³⁶ Sprawozdanie stenograficzne z Walnego zgromadzenia galic. Towarzystwa łowieckiego z dnia 14. października 1882//Łowiec. – 1882. – № 11. – Dodatek nadzwyczajny do N 11